

## **Mensagem do Director-Geral da UNESCO por ocasião do Dia Mundial do Livro e do Direito de Autor (23 de Abril de 2003)**

O futuro do Livro e do Direito de Autor é uma questão que nos diz respeito a todos. Não incumbe só aos especialistas, aos decisores políticos e económicos, aos autores, aos editores ou aos educadores. Concerne todos aqueles que sonham com um mundo de saberes partilhados, onde os valores da tolerância, do diálogo e da solidariedade possam prosperar.

Numa época caracterizada pela explosão das redes electrónicas e televisivas, o livro constitui um instrumento excepcional para a expressão das identidades culturais. A sua projecção é um factor decisivo para a promoção da diversidade cultural. Recordemos o papel primordial dos tradutores, sem os quais o diálogo intercultural através dos livros não seria possível.

Potente vector de abertura ao exterior, o livro pode tornar-se um elemento importante de bem-estar material. É preciso portanto trabalhar sem descanso para fomentar a indústria de que depende a sua existência.

Hoje mais do que nunca, o livro permanece, sob as suas diversas formas, das mais tradicionais às mais inovadoras, um meio insubstituível de informação, de reflexão crítica e de educação.

Está assim na própria base do edifício, sempre por consolidar, da democracia, dos direitos humanos e das liberdades fundamentais, das quais a protecção do direito de autor e o acesso equitativo do público são atributos incontornáveis.

Estes grandes desafios são cada vez melhor compreendidos, por um número crescente de pessoas de todas as origens e de todos os horizontes, e congratulo-me com isso.

O livro e o direito de autor, enquanto motores da criação de cada povo, têm um lugar de eleição na batalha pela paz. Espero que este Dia seja celebrado por numerosas iniciativas eficazes, e largamente, mundialmente partilhadas.

Koïchiro Matsuura

Para mais informações sobre o Dia Mundial do Livro e do Direito de Autor, consulte: [www.unesco.org/culture/bookday](http://www.unesco.org/culture/bookday)